



Mobilitätsgarantie der MAN Truck & Bus SE für Truck TopUsed der Marke MAN

1. Mobilitätsgarantie für Truck TopUsed TGX/S, TGM, TGL („MAN Fahrzeug“)

Die nachfolgende Mobilitätsgarantie der MAN Truck & Bus SE kann beim Kauf eines MAN TopUsed Fahrzeuges TGX/S, TGM oder TGL vom MAN Importeur / der nationalen Vertriebsgesellschaft erworben werden.

Für den Erwerb der Mobilitätsgarantie und deren Wirksamkeit müssen folgende Voraussetzungen kumulativ erfüllt sein:

- a. Für das MAN Fahrzeug muss ein Wartungsvertrag mit der nationalen Vertriebsgesellschaft bzw. dem MAN Importeur geschlossen sein.
- b. Das MAN Fahrzeug muss über die RIO-Plattform für den Dienst MAN ServiceCare registriert sein.
- c. Für das MAN Fahrzeug muss eine Gebrauchtfahrzeuggarantie geschlossen sein.

2. Voraussetzung für die Gewährung von Leistungen aus der Mobilitätsgarantie

- a. Die Mobilitätsgarantie ist von dem Vorhandensein und Bestand des Wartungsvertrages abhängig, d.h. Leistungen aus der Mobilitätsgarantie können für Schadensereignisse, welche vor Abschluss des Wartungsvertrages oder nach dessen Beendigung eintreten, nicht gewährt werden.
- b. Voraussetzung für die Gewährung von Leistungen aus der Mobilitätsgarantie ist, dass an dem MAN Fahrzeug nachweislich stets die vom Hersteller vorgeschriebenen Wartungs- oder Pflegearbeiten durchgeführt wurden sowie dass MAN Originalteile oder gleichwertige Ersatzteile und die vom Hersteller freigegebenen Schmier- und Betriebsstoffe verwendet wurden.

MAN Truck & Bus SE uptime guarantee for TopUsed trucks bearing the MAN brand

1. Uptime guarantee for TopUsed TGX/S, TGM, and TGL trucks (“MAN Vehicle”)

The following MAN Truck & Bus SE uptime guarantee can be acquired alongside the purchase of a MAN TopUsed TGX/S, TGM or TGL truck from the MAN Importer/National Sales Company.

In order to acquire a uptime guarantee and for it to be effective, the following conditions must be cumulatively met:

- a. A maintenance contract for the MAN Vehicle must be concluded with the national sales company or MAN importer.
- b. The MAN vehicle must be registered for the MAN ServiceCare service via the RIO platform.
- c. A used vehicle guarantee must be concluded for the MAN Vehicle.

2. Precondition for the provision of services under the uptime guarantee

- a. The mobility guarantee is dependent on the availability and existence of the maintenance contract, i.e. services covered by the uptime guarantee cannot be provided for damage that occurs before the maintenance contract is concluded or after it has ended.
- b. A prerequisite for providing services under the uptime guarantee is that it can be proven that the MAN Vehicle was always maintained and serviced according to the manufacturer's specifications and that MAN Genuine Parts or spare parts of an equivalent quality and lubricants and service products approved by the manufacturer were used.

Bedingungen für die Mobilitätsgarantie der MAN T&B SE für Truck TopUsed

Stand 27.01.2021

- | | |
|---|--|
| <p>c. Leistungen aus der Mobilitätsgarantie können ausschließlich im Falle von Pannen, welche auf einen technischen Defekt eines Bauteils des Fahrzeuges (jedoch nicht von Bauteilen von An-, Um- und Einbauten) zurückzuführen sind („Garantiefall“). Pannen, die nicht durch Schäden eines Bauteils ausgelöst wurden, sind von der Mobilitätsgarantie ausgeschlossen. Ein technischer Defekt liegt bei einem plötzlichen und unvorhersehbaren Versagen des MAN Fahrzeugs vor, welches infolge des Ausfalles mechanischer Teile, der Elektronik oder der Elektrik zu einem sofortigen Stillstand des MAN Fahrzeugs führt oder einen weiteren Betrieb des Fahrzeuges im Hinblick auf die jeweilige Straßenverkehrsordnung nicht mehr erlauben würde. Eine Panne ist auch gegeben, wenn das MAN Fahrzeug noch im Kriechmodus, welcher nicht rechtzeitig verhindert werden konnte, bewegt werden kann, oder wenn die Getriebefunktion auf wenige Gänge oder nur den Anfahrang eingeschränkt ist und somit der Beförderungsauftrag nicht erfüllt werden kann.</p> <p>d. Leistungen aus der Mobilitätsgarantie werden nur gewährt, wenn diese im Pannenfall ausschließlich durch einen MAN Servicebetrieb oder einen MAN Servicepartner durchgeführt bzw. durch diesen beauftragt oder im Vorfeld mit diesen abgestimmt wurden.</p> <p>e. Der Garantienehmer ist bei Kenntnis bzw. Vermutung eines Schadens (vor Eintritt des Pannenfalles) verpflichtet, diesen unverzüglich einem MAN Servicebetrieb oder einem MAN Servicepartner zu melden und das Fahrzeug zur Reparatur bereitzustellen. Andernfalls behält sich die MAN Truck & Bus SE vor, den Endkunden gemäß seines Mitverschuldensanteils für die infolge der Verzögerung entstehenden Mehrkosten an den Kosten der Mobilitätsleistungen zu beteiligen.</p> <p>f. Dem MAN Servicebetrieb oder MAN Servicepartner bleibt es vorbehalten, das MAN Fahrzeug selbst anzunehmen oder Sie an einen anderen MAN Servicebetrieb oder</p> | <p>c. Services can only be provided under the uptime guarantee in the case of breakdowns that are attributable to a technical defect in a component of the Vehicle (however not in components of fixtures, modifications, or installations) (“guarantee claim”). Breakdowns that were not triggered by damage to a component are excluded from the uptime guarantee. A technical defect is deemed to have occurred in the event of a sudden and unforeseeable malfunctioning of the MAN vehicle, which results in its immediate downtime due to the failure of mechanical parts or electrical/electronic components, or which would render the MAN vehicle unroadworthy under the applicable traffic regulations. A breakdown is also deemed to have occurred if the MAN vehicle can still be moved in crawl mode and the switch to crawl mode could not be prevented in good time, or if the functionality of the gearbox is restricted to only a few gears or only the moving-off gear, thus preventing the transport job from being completed.</p> <p>d. Services shall only be provided under the uptime guarantee if, in the event of a breakdown, they are carried out exclusively by a MAN service outlet or a MAN service partner, or are commissioned or agreed with the same in advance.</p> <p>e. If the holder of the guarantee becomes aware of, or suspects, a defect (before the breakdown occurs), they must immediately report this to a MAN service outlet or a MAN service partner and make the vehicle available for repair. Otherwise, MAN Truck & Bus SE reserves the right to have the end customer contribute to the costs of the mobility services in accordance with their share of contributory negligence for the additional costs arising from the delay.</p> <p>f. The MAN service outlet or MAN service partner reserves the right to accept the MAN vehicle themselves or to refer you to another MAN service outlet or MAN service partner.</p> |
|---|--|

Bedingungen für die Mobilitätsgarantie der MAN T&B SE für Truck TopUsed

Stand 27.01.2021

MAN Servicepartner
weiterzuverweisen.

- g. Die Mobilitätsgarantie gilt ausschließlich in den folgenden genannten Ländern: Andorra, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Rumänien, Tschechien, Ungarn, Türkei und Zypern.

3. Leistungen aus der Mobilitätsgarantie

MAN Truck & Bus SE erstattet bei Eintritt eines Garantiefalles die Kosten der folgenden Leistungen an den ausführenden MAN Servicebetrieb oder MAN Servicepartner. Die Mobilitätsgarantie umfasst dabei die nachfolgend aufgeführten Leistungen:

- a. An-/Abfahrtspauschale bzw. Entfernungspauschale.
- b. Übernahme der Kosten für das Pannenhilfefahrzeug (Einsatzkosten ohne zeitliche Limitierung).
- c. Kleinmaterial für die Vor-Ort- Pannenhilfe bis 50 Euro.
- d. Übernahme der Abschleppkosten für fachgerechtes Abschleppen Ihres MAN Fahrzeuges zum nächstgelegenen MAN Servicebetrieb oder MAN Servicepartner, sofern Ihr MAN Fahrzeug vor Ort nicht in einen fahrfähigen Zustand versetzt werden kann und es sich auf einer befestigten Straße, die dem öffentlichen Verkehr dient, befindet. Sollte in Ausnahmefällen das Abschleppen in eine andere Werkstatt nötig sein, werden diese Kosten nur nach Erteilung einer Genehmigung durch Mobile24 übernommen.
- e. Sofern die Fahrbereitschaft Ihres MAN Fahrzeuges in dem MAN Servicebetrieb oder bei dem MAN Servicepartner nicht am Tage des Eintritts der Panne wiederherzustellen ist, werden die nachfolgend näher

- g. The uptime guarantee is only valid in the following countries: Andorra, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Great Britain, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

3. Services provided under the uptime guarantee

In the event of a claim being made under the guarantee, MAN Truck & Bus SE shall reimburse the costs of the following services to the MAN service outlet or MAN service partner performing them. In this connection, the mobility guarantee comprises the services listed below:

- a. Travelling and removal expenses flat rate.
- b. Assumption of any costs incurred for the breakdown assistance vehicle (deployment costs without time limit).
- c. Small items for on-the-spot breakdown assistance up to EUR 50.
- d. Reimbursement towing costs for professional towing of your MAN vehicle to the next MAN service point or MAN service partner if your MAN vehicle cannot be returned to a drivable condition and is located on a tarmac or paved road open to use by public transport. If, in exceptional cases, it is necessary to tow the vehicle to a different workshop, said costs will be assumed only following approval by Mobile24.
- e. If your MAN Vehicle cannot be repaired at the MAN service outlet or by the MAN service partner on the day the breakdown occurs, compensation shall be provided in the form of the mobility services described in greater detail below:

bezeichneten Mobilitätsleistungen
erstattet:

- | | |
|--|---|
| <p>i. Übernahme der Kosten für ein Ersatzfahrzeug: Übernommen werden die Kosten für ein Ersatzfahrzeug in tatsächlich entstandener Höhe, jedoch maximal 130,00 Euro für MAN TGL bzw. 180,00 Euro für MAN TGX/S oder MAN TGM inkl. der jeweils gültigen Umsatzsteuer pro Tag. Grundsätzlich ist Ihnen ein Nutzfahrzeug als Ersatzfahrzeug zur Verfügung zu stellen. Dieses muss nicht den Funktionalitäten Ihres MAN Fahrzeuges entsprechen. Die Erstattung erfolgt dabei über den Zeitraum der Reparatur, längstens jedoch für eine Dauer von 14 Kalendertagen. Etwaige Zusatzkosten wie z.B. eine Überziehung der maximal erstattungsfähigen Mietdauer, Kraftstoffkosten oder einer Selbstbeteiligung im Schadensfall sind nicht im Leistungsumfang der Mobilitätsgarantie enthalten.</p> <p>ii. Kann mangels Verfügbarkeit kein Ersatzfahrzeug gestellt werden, wird für den Zeitraum von maximal 14 Kalendertagen eine Ausfallpauschale in Höhe von 130,00 Euro für MAN TGL bzw. 180,00 Euro für MAN TGX/S oder MAN TGM, beginnend mit dem Folgetag der Panne und inklusive dem Tag der Reparatur-Fertigstellung, jedoch nicht für Sonn- und Feiertage, brutto für netto erstattet. Findet eine erfolgreiche Reparatur des Fahrzeuges am Ort der Panne statt und dauert diese Vor-Ort-Reparatur bis in den Folgetag, besteht kein Anspruch auf eine Ausfallpauschale.</p> | <p>i. Assumption of the costs for a replacement vehicle: The costs of a replacement vehicle shall be settled in the amount actually incurred, albeit up to a maximum of EUR 130.00 for a MAN TGL or EUR 180.00 for a MAN TGX/S or MAN TGM, incl. the value-added tax applicable in each case per day. In principle, you must be provided with a commercial vehicle as the replacement vehicle. This vehicle does not have to match the functionalities of your MAN Vehicle. Compensation shall be paid for the duration of the repair, albeit for no more than 14 calendar days. Any additional costs, such as exceeding the maximum refundable rental period, fuel costs or an excess in any claim are not included in the scope of supply of the uptime guarantee.</p> <p>ii. If a replacement vehicle cannot be provided because none is available, flat rate compensation of EUR 130.00 per day lost for a MAN TGL or EUR 180.00 per day lost for a MAN TGX/S or MAN TGM starting with the following day of the breakdown and including the day of repair completion, shall be paid gross for net for a maximum of 14 calendar days, not including Sundays or public holidays. If the Vehicle is successfully repaired at the location of the breakdown and this on-site repair takes until the following day to complete, there shall be no entitlement to flat-rate compensation.</p> |
|--|---|

4. Ausschlüsse von der Mobilitätsgarantie

- a. Von der Mobilitätsgarantie werden keine Kosten für Wartungs- und Reparaturarbeiten am MAN Fahrzeug oder an An-, Ein-, Um- und Aufbauten übernommen, es sei denn, diese sind in der Mobilitätsgarantie ausdrücklich zugesagt.

4. Exclusions from the uptime guarantee

- a. The uptime guarantee shall not cover the cost of maintenance and repair work on the MAN vehicle or on fixtures, installations, modifications and attachments unless these are explicitly promised in the uptime guarantee.

Bedingungen für die Mobilitätsgarantie der MAN T&B SE für Truck TopUsed

Stand 27.01.2021

- | | |
|--|--|
| b. Die Mobilitätsgarantie gilt nicht für Pannen aufgrund von Schäden, welche die MAN Truck & Bus SE nicht zu vertreten hat. Sie gilt insbesondere nicht für Pannen | b. The uptime guarantee is not valid for breakdowns due to damage, for which MAN Truck & Bus SE is not responsible. This is particularly true of breakdowns |
| i. infolge eines Unfalls, d. h. durch eine von außen eintretende Beschädigung | i. resulting from an accident, i.e. damage resulting from an external influence; |
| ii. infolge von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit: Grobe Fahrlässigkeit liegt insbesondere, aber nicht abschließend vor, wenn falscher oder ungeeigneter Kraftstoff getankt wurde, der Tank leergefahren wurde, die Batterie aufgrund eines nicht von der MAN Truck & Bus SE zu vertretenden Umstandes entladen wurde oder bei Verlust oder Abbrechen des Fahrzeugschlüssels; | ii. resulting from intent or gross negligence. Examples of gross negligence include but are not limited to the following: topping up the incorrect type of fuel or unsuitable fuel, running out of fuel, batteries being drained because of circumstances for which MAN Truck & Bus SE is not responsible, and the vehicle key being lost or broken off; |
| iii. infolge mut- oder böswilliger Handlungen und unsachgemäßer Nutzung; | iii. resulting from wilful or malicious acts or incorrect use; |
| iv. infolge Brand- oder Explosionsschäden, die durch äußere Einflüsse verursacht wurden; | iv. resulting from fire or explosion damage caused by external influences; |
| v. infolge höherer Gewalt; | v. resulting from force majeure; |
| vi. infolge Steinschlag; | vi. resulting from stone damage; |
| vii. infolge von Kriegsereignissen jeder Art, Bürgerkrieg, inneren Unruhen, Streik, Aussperrung, Beschlagnahme oder sonstige hoheitliche Eingriffe oder durch Kernenergie; | vii. resulting from warfare of any kind, civil war, internal unrest, strike, lockout, confiscation or other sovereign interventions or through nuclear energy; |
| viii. die aufgrund der Teilnahme an Fahrveranstaltungen mit Renncharakter oder aus den dazugehörigen Übungsfahrten entstehen; | viii. due to participation in any competitive or racing event or in associated practice runs; |
| ix. die dadurch entstehen, dass Ihr MAN Fahrzeug bestimmungswidrig eingesetzt wurde (z. B. höheren als den vom Hersteller festgesetzten zulässigen Achs- oder Anhängelasten ausgesetzt wurde); | ix. incurred by the MAN vehicle having been used for any purpose other than the intended purpose (e.g. having been subjected to axle or trailer loads in excess of those permitted by the manufacturer); |
| x. die dadurch entstehen, dass die Vorgaben (Maße und Gewichte) für Ihr MAN Fahrzeug nicht eingehalten wurden; | x. arising through failure to comply with the specifications (dimensions and weights) for your MAN vehicle; |
| xi. die infolge der Veränderung der ursprünglichen Konstruktion des | xi. arising as a result of changes to the vehicle's original design (e.g. tuning, |

Bedingungen für die Mobilitätsgarantie der MAN T&B SE für Truck TopUsed

Stand 27.01.2021

- | | |
|--|---|
| Kraftfahrzeuges (z. B. Tuning, Nachrüstung, Umbau etc.) oder den Einbau von Fremd- oder Zubehörteilen (z. B. Dual Fuel Systeme) verursacht werden, sofern diese Änderungen nicht jeweils vom Hersteller zertifiziert (beispielsweise aufgrund Nichtbeachtung der Aufbaurichtlinien des Herstellers), zugelassen und/oder autorisiert wurden; | retrofitting or modification, etc.) or of the installation of third-party parts or accessories (e.g. dual fuel systems) that were not certified (e.g. on account of failure to comply with the manufacturer's installation guidelines), permitted and/or authorised by the manufacturer; |
| xii. die durch An-, Um-, Ein- und Aufbauten verursacht wurden; | xii. caused by attachments, conversions, installations, and bodies; |
| xiii. die durch Zubehör, das nicht werkseitig eingebaut und/oder geliefert wurde, verursacht wurden; | xiii. caused by accessories not installed and/or delivered by the factory; |
| xiv. die infolge der Veränderung der ursprünglichen Konstruktion des Kraftfahrzeuges (z. B. Tuning, Nachrüstung, Umbau etc.) oder den Einbau von Fremdteilen (z. B. Dual Fuel Systeme) verursacht wurden; | xiv. caused by changes to the vehicle's original design (e.g. tuning, retrofit, conversion, etc.) or by the installation of third-party components (e.g. dual fuel systems); |
| xv. die ursächlich auf einen defekten Anhänger zurückzuführen sind; | xv. that are originally attributable to defective trailers; |
| xvi. die infolge jeglicher Art von Manipulation an Kilometerzähler oder Fahrtschreiber und Betriebsstundenzähler entstehen; | xvi. arising through any form of tampering with the odometer, tachograph or operating hours recorder; |
| xvii. die aufgrund der Nutzung einer erkennbar reparaturbedürftigen Sache entstehen, es sei denn, dass der Schaden mit der Reparaturbedürftigkeit nachweislich nicht im Zusammenhang steht oder dass der Mangel zur Zeit des Schadens mit Zustimmung des MAN Servicebetriebes oder MAN Servicepartners behelfsmäßig repariert wurde; | xvii. arising through the use of an item obviously in need of repair, unless it can be proved that the damage is not attributable to the need for repair, or that the defect had been repaired in make-shift fashion with the consent of the MAN service outlet or MAN service partner at the time damage occurred; |
| xviii. infolge unsachgemäßer Reparaturleistungen oder Wartungen, sofern diese kausal für den Schaden waren; | xviii. resulting from incorrect repairs or maintenance, where such repairs or maintenance were the cause of the damage; |
| xix. Folgeschäden oder Kosten, die durch die Beseitigung von auslaufenden Betriebsstoffen entstehen (z. B. Umweltschäden); | xix. in the form of consequential damage or costs due to the removal of leaking service products (e.g. environmental damage); |
| xx. und dadurch entstandene Aufwendungen durch Schäden am Transportgut, an Personen oder durch entgangene Beförderungsaufträge; | xx. and costs incurred as a result of damage to the transport goods, injury to persons or due to lost transportation contracts; |

xxi. die durch den Gebrauch von paraffiniertem oder verschmutztem Kraftstoff und/oder AdBlue entstehen;

xxii. an der Bereifung und den Auswuchtgewichten;

xxiii. Folgeschäden oder Kosten am MAN Fahrzeug, die durch einen Reifenschaden entstanden sind;

xix. die durch Nichteinhaltung geänderter oder neuer gesetzlicher Auflagen seit der Erstzulassung entstanden sind.

xxi. arising through the use of paraffinised or contaminated fuel and/or AdBlue fluid;

xxii. to tyres and balancing weights;

xxiii. in the form of costs or consequential damage to the MAN vehicle caused by tyre damage;

xix. resulting from failure to comply with amended or new legal requirements since a vehicle was first registered.

5. Vorgehen bei der Inanspruchnahme von Leistungen aus der Mobilitätsgarantie

Sämtliche Leistungen aus der Mobilitätsgarantie können nur dann in Anspruch genommen werden, wenn die Pannenhilfe durch einen MAN Servicebetrieb oder MAN Servicepartner bzw. die Pannenhilfe unter der folgenden Rufnummer von Mobile24 in Anspruch genommen wird: 00800 66 24 53 24 (00800 Mobile24) (Alternativnummer +49 180 53 53 53 33 – 0)

6. Halterwechsel

Die Mobilitätsgarantie ist an Ihr MAN Fahrzeug gebunden. Bei einem Halterwechsel bleibt die Mobilitätsgarantie weiter bestehen, sofern die sonstigen Voraussetzungen gegeben sind.

7. Recht, Gerichtsstand, Sprache

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang der Mobilitätsgarantie ist München, Deutschland. Die Mobilitätsgarantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Diese Mobilitätsgarantie wird in deutscher und englischer Sprache ausgefertigt. Bei Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit der Mobilitätsgarantie ist ausschließlich die Fassung der Mobilitätsgarantie in deutscher Sprache maßgeblich.

5. Procedure when using services under the uptime guarantee

All services under the uptime guarantee may only be used if the breakdown assistance is called by a MAN service outlet or MAN service partner or the breakdown assistance is called using the following Mobile24 number:

00800 66 24 53 24 (00800 Mobile24)
(Alternative number +49 180 53 53 53 33 – 0)

6. Change of owner

The uptime guarantee is tied to your MAN vehicle. The mobility guarantee shall remain in force in the event of a change of owner provided that the other preconditions are met.

7. Law, place of jurisdiction, language

The place of jurisdiction for any disputes arising out of or in connection with the mobility guarantee is Munich, Germany. The mobility guarantee is subject to the law of the Federal Republic of Germany. This uptime guarantee has been drawn up in German and English. In the event of disputes arising out of or in connection with the mobility guarantee, solely the German-language version of the mobility guarantee shall be authoritative.